



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 25 september 2006 (03.10)
(OR. en)**

13182/06

**Interinstitutioneel dossier:
2005/0052 (CNS)**

**PROCIV 189
FIN 428**

NOTA

van:	het Comité van permanente vertegenwoordigers (2e deel)
aan:	de Raad
nr. vorig doc.:	12817/06 PROCIV 184 FIN 410
nr. Comv.:	8436/05 PROCIV 51 FIN 143 + ADD 1
Betreft:	Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van een instrument voor snelle reactie en paraatheid bij ernstige noodsituaties (nieuwe titel: "Financieringsinstrument voor civiele bescherming")

I. INLEIDING

1. Het Comité van permanente vertegenwoordigers heeft op 20 september 2006 een bespreking gewijd aan het bovengenoemde Commissievoorstel dat een nieuwe titel heeft gekregen, namelijk "Ontwerp-beschikking tot instelling van een financieringsinstrument voor civiele bescherming" (waarbij PT het verzoek van de Cie om een verordening steunde). Aangezien de besprekingen op een punt waren gekomen waarop geen verdere vooruitgang meer mogelijk was, voornamelijk vanwege onenigheid over vraagstukken betreffende het faciliteren en verstrekken van vervoer en uitrusting, is het Coreper overeengekomen deze vraagstukken ter overweging aan de Raad voor te leggen. Nadat hierover overeenstemming is bereikt, zal het Coreper zijn bespreking van het ontwerp voortzetten en de laatste hand leggen aan de tekst.

2. Doel van het voorstel is de vaststelling, gedurende de geldigheidsperiode van het financiële kader 2007-2013, van de financiële basis voor het communautaire optreden op het gebied van civiele bescherming. Het voorgestelde instrument zou zorgen voor de financiering van:

- acties in het kader van reactie en paraatheid die vallen onder het mechanisme voor civiele bescherming¹ dat thans wordt herzien in het voorstel van de Commissie voor een beschikking van de Raad tot vaststelling van een communautair mechanisme voor civiele bescherming (Herschikking);²
- acties die thans vallen onder het actieprogramma voor civiele bescherming 1999-2006³, zoals bijdragen aan preventie (bestuderen van oorzaken van rampen, voorspellingen, voorlichting van het publiek) en paraatheid (opsporing, opleiding, opzetten van netwerken, oefeningen, de inzet van deskundigheid) binnen de EU;
- nieuwe gebieden zoals de financiering van aanvullende uitrusting en vervoermiddelen in responsacties in het kader van het mechanisme voor civiele bescherming.

De indicatieve bedragen die uit hoofde van het financiële kader 2007-2013 beschikbaar worden gesteld, belopen jaarlijks 17 miljoen euro voor acties binnen de EU en 8 miljoen euro voor acties in derde landen.

3. Aangezien het huidige actieprogramma voor civiele bescherming op 31.12.2006 zal verstrijken, en aangezien het huidige voorstel de financiering van het mechanisme voor civiele bescherming omvat, zou het niet formeel aannemen van dit financieringsinstrument vóór januari 2007 leiden tot moeilijkheden voor de financiering, na die datum, van activiteiten op het gebied van civiele bescherming die thans onder dat programma vallen, alsmede voor de werking van het mechanisme.

¹ Beschikking 2001/792/EG, Euratom van de Raad van 23.10.2001 tot vaststelling van een communautair mechanisme ter vergemakkelijking van versterkte samenwerking bij bijstandsinterventies in het kader van civiele bescherming, PB L 297 van 15.11.2001, blz. 7.

² 5865/06 PROCIV 16 COSDP 43 SAN 18 + ADD 1.

³ Beschikking 1999/847/EG van de Raad van 9.12.1999 betreffende een communautair actieprogramma voor civiele bescherming (PB L 327 van 21.12.1999, blz. 53), verlengd bij Beschikking 2005/12/EG (PB L 6 van 8.1.2005, blz. 7).

4. Wijzigingen in het huidige financieringsinstrument zullen wijzigingen in de ontwerp-beschikking inzake deerschikking van het mechanisme⁴ tot gevolg hebben. Derhalve werden de twee instrumenten parallel behandeld. Nadat in de Raad overeenstemming over het huidige financieringsinstrument is bereikt, zal het ontwerp inzake deerschikking dienovereenkomstig worden aangepast. Het Coreper is voornemens zijn verslag over deerschikking bij de Raad in te dienen zodra het advies van het Europees Parlement, dat vóór eind oktober 2006 wordt verwacht, beschikbaar is.
5. DK/UK maakten een voorbehoud voor parlementaire behandeling bij de huidige ontwerp-beschikking.
6. Het Europees Parlement heeft op 14 maart 2006 advies over dit ontwerp van financieringsinstrument uitgebracht⁵.
7. Dit document bevat:
 - in deel II: de belangrijkste resterende vraagstukken die aan de Raad zijn voorgelegd (vervoer en uitrusting),
 - in bijlage I: de ontwerp-beschikking van de Raad,
 - in bijlage II: de met de steun van de Portugese delegatie door de Commissie ingediende teksten, teneinde het instrument de rechtsvorm van een verordening te geven,
 - in bijlage III: de ontwerp-verklaringen voor de Raadsnotulen.

⁴ Laatste versie in document 12157/06.

⁵ A6-0027/2006, nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad.

II. BELANGRIJKSTE RESTERENDE VRAAGSTUKKEN DIE AAN DE RAAD ZIJN VOORGELEGD: VERVOER EN UITRUSTING

8. De belangrijkste nog op te lossen vraag is of en, zo ja, hoe de Gemeenschap het verstrekken van uitrusting en vervoer ten behoeve van bijstand in het kader van civiele bescherming verder dient te faciliteren; bij de beoordeling van een en ander moeten de criteria noodzaak en subsidiariteit in aanmerking worden genomen.⁶
9. In dit verband heeft de Commissie voorgesteld de doeltreffendheid van de EU-reactie op het gebied van civiele bescherming te verhogen door de Gemeenschap in staat te stellen:
- a) **lidstaten te ondersteunen bij het verkrijgen van toegang tot uitrusting en vervoermiddelen door:**
 - **het verstrekken en het delen van informatie over uitrusting en vervoermiddelen die door de lidstaten ter beschikking kunnen worden gesteld, met het oog op de samenvoeging ervan (artikel 4, lid 2, punt b), eerste streepje),**
 - **de lidstaten te helpen toegang te krijgen tot uitrusting en vervoermiddelen die uit andere bronnen, zoals de commerciële markt, beschikbaar kunnen worden gesteld. De Commissie is voornemens om, tegen een bepaalde vergoeding, kaderovereenkomsten met makelaarsbedrijven te sluiten om te zorgen voor een permanente toegang tot en een gewaarborgde beschikbaarheid van specifieke soorten vervoer of uitrusting (artikel 4, lid 2, punt b), tweede streepje),**
 - b) **het vervoer en de bijstand door de lidstaten aan te vullen door te voorzien in de financiering van aanvullende vervoermiddelen (artikel 4, lid 2, punt c)) en uitrusting zoals communicatieapparatuur of zeer gespecialiseerde voorzieningen (artikel 4, lid 2, punt d)).⁷**

⁶ Hoewel het verstrekken van uitrusting en vervoermiddelen de verantwoordelijkheid van de lidstaten blijft, wordt in de huidige beschikking betreffende het mechanisme het waarnemings- en informatiecentrum (MIC) opgedragen a) verzoeken om bijstand te registreren en te verdelen, en gevalideerde informatie over noodsituaties te verzamelen; b) de inzet van teams, evaluatie/coördinatiedeskundigen en andere interventieondersteuning te vergemakkelijken; c) het vervoer te faciliteren.

In de praktijk vergemakkelijkt het MIC eveneens het samenvoegen van vervoermiddelen en uitrusting die door de lidstaten ter beschikking zijn gesteld.

⁷ Er is reeds overeenstemming over het ter beschikking stellen van de evaluatie/coördinatiedeskundigen met de nodige ondersteunende uitrusting, met name communicatiemiddelen (artikel 4, lid 2, punt a)).

De Commissie heeft opgemerkt dat dit voorstel geen afbreuk doet aan de bestaande bevoegdheden in het kader van de EU-samenwerking, noch aan de verantwoordelijkheid van de lidstaten voor het waarborgen van tijdig vervoer ten behoeve van bijstand in het kader van civiele bescherming en voor het verstrekken van de vereiste uitrusting. Uit vroegere ervaringen is gebleken dat de Gemeenschap steeds meer een ondersteunende en faciliterende rol moet spelen en, indien nodig, de door de lidstaten ter beschikking gestelde middelen moet aanvullen door tijdelijk vervoermiddelen of essentiële uitrusting te huren. Deze bepalingen werden beschouwd als een voorwaarde voor de ontwikkeling van een snellereactievermogen van de EU, waar de Europese Raad en het Europees Parlement om hebben verzocht. Er is vastgesteld dat vervoer het belangrijkste probleem vormt waardoor de doeltreffendheid en de snelheid van de EU-actie op het gebied van civiele bescherming bij ernstige noodsituaties wordt ondermijnd.

10. De delegaties hebben de volgende standpunten ingenomen:

- a) DE/EE/NL/SE/UK waren tegen de in punt 9 voorgestelde maatregelen, ondanks de hierna in punt 10 b) als compromis voorgestelde criteria.

Aangezien deze delegaties niet van de noodzaak van de voorgestelde maatregelen overtuigd zijn, zijn zij alleen bereid het instrument vóór eind 2006 aan te nemen indien de in punt 9 omschreven bepalingen uit de tekst worden gehaald en eerst een gestructureerde en alomvattende **analyse van de vervoertekorten** tijdens vorige noodsituaties wordt uitgevoerd teneinde:

- de incidenten waarbij een tekort aan vervoer is vastgesteld, in kaart te brengen; en
- na te gaan welke de redenen hiervoor waren;
- na te gaan met welke opties het probleem opgelost had kunnen worden; en
- na te gaan welke van deze opties haalbaar zouden zijn geweest.

Zodra die analyse is afgerond, kan de bespreking over de financiering van vervoer en uitrusting worden hervat op basis van een nieuwe ontwerp-beschikking die vervolgens in een later stadium door de Raad zou kunnen worden aangenomen.

Deze delegaties wezen ook op het **subsidiariteitsbeginsel** volgens hetwelk iedere lidstaat zijn eigen reactievermogen op noodsituaties dient te ontwikkelen, zodat communautaire financiering niet nodig zou zijn.

Ten slotte zou een communautaire financiering strijdig zijn met **beginsel dat de ontvanger de rekening betaalt**, volgens hetwelk de kosten voor het herstel van rampschade worden betaald door het getroffen land, tenzij het hulpbiedende land deze kosten om humanitaire redenen kwijtscheldt.

- b) Alle andere delegaties erkenden de noodzaak van de voorgestelde maatregelen. Deze delegaties en de Commissie stemden in met het compromisvoorstel van het voorzitterschap dat in het bijgaande ontwerp staat en op grond waarvan de bovengenoemde maatregelen zouden moeten voldoen aan de onderstaande **strikte criteria, die erop gericht zijn om met betrekking tot het verstrekken van vervoermiddelen en uitrusting een echt "veiligheidsnet" tot stand te brengen** dat niet alleen een toetsing van de concrete behoeften zou vormen, maar tevens marktverstoring zou voorkomen en geen afbreuk zou doen aan de verantwoordelijkheid van de lidstaten om te voorzien in voldoende vermogens:

- de vervoermiddelen en de uitrusting worden uitsluitend door de teams van de lidstaten gebruikt;
- vervoer en uitrusting zijn absoluut noodzakelijk om de doeltreffendheid van de reactie te waarborgen;
- alle andere mogelijkheden voor het vinden van vervoer of uitrusting door middel van bundeling of samenwerking met de strijdkrachten, zijn uitgeput;
- de voorschriften van het Financieel Reglement worden nageleefd, met name inzake de beginselen van zuinigheid, efficiëntie en doeltreffendheid⁸,
- de Commissie beheert het systeem en de lidstaten kunnen een controle achteraf uitvoeren, overeenkomstig uitvoeringsvoorschriften die via een regelgevingsprocedure worden vastgesteld.

⁸ Dit behelst eveneens het element kosteneffectiviteit, dat een centraal aandachtspunt zou moeten zijn in elke besluit tot financiering van vervoer of uitrusting.

BE/GR/FR/IT/PT/Cie kunnen het voorstel van het voorzitterschap enkel als **compromis** aanvaarden. Zij zouden de criteria liever volledig schrappen omdat het systeem hierdoor traag en onwerkbaar kan worden en bijgevolg niet meer zou worden voldaan aan het verzoek van de Europese Raad van juni 2005 om een EU-snellereactievermogen. Zij waren tevens van oordeel dat de kwesties betreffende de uitvoering van het instrument via de comitéprocedure moeten worden behandeld.

De delegaties die het compromis van het voorzitterschap aanvaardden, verklaarden dat de Raad in dezen nu reeds een besluit met kennis van zaken kon nemen, en waren derhalve gekant tegen de aanneming van het instrument zonder de in punt 9 omschreven bepalingen inzake vervoer en uitrusting. Zij steunden het standpunt van de Commissie dat de gevraagde **analyse van de tekorten** reeds had plaatsgevonden door middel van de systematisch na iedere ernstige noodsituatie georganiseerde vergaderingen over opgedane ervaringen met alle lidstaten en andere partners, het door de Commissie in januari 2005 opgestelde overzicht van de behoeften en de bestaande markten op het gebied van luchtvervoer voor leden van communautaire interventieteams⁹, de bij het Commissievoorstel gevoegde effectbeoordeling en informele documenten die de Commissie in juli en september 2006 heeft ingediend¹⁰. Al deze studies hebben aangetoond dat:

- zich ernstige vervoerproblemen voordoen, zoals recente rampen hebben aangetoond;
- er drie redenen voor de tekortkomingen waren: organisatorische of coördinatieproblemen, gebrek aan vermogens en gebrek aan financiële middelen;
- de tekortkomingen op het gebied van organisatie en coördinatie kunnen worden ondervangen met de voorstellen inzake het delen of het samenvoegen van middelen van de lidstaten (artikel 4, lid 2, punt b), eerste streepje). Het gebrek aan vermogens kan worden opgelost door een beroep te doen op makelaars (artikel 4, lid 2, punt b), tweede streepje). Het gebrek aan financiële middelen heeft aanleiding gegeven tot het voorstel om te voorzien in communautaire financiering voor het huren van vervoermiddelen en essentiële uitrusting in artikel 4, lid 2, punt c);
- in ieder geval afzonderlijk moet worden beoordeeld welke van deze opties noodzakelijk en haalbaar is.

Bovendien waarschuwden zij tegen een te grote nadruk op de tekorten in eerdere nood-situaties, omdat iedere noodsituatie anders was en specifieke problemen met zich bracht.

⁹ http://ec.europa.eu/environment/civil/prote/air_transport_survey_final.pdf

¹⁰ DK kan een extra analyse van de tekorten aanvaarden, maar niet als voorwaarde voor de aanneming van de beschikking.

Ten slotte beschouwden deze delegaties en de Commissie het voorstel als een uiting van de **EU-solidariteit**. Zij stelden dat aan de voorschriften inzake subsidiariteit is voldaan aangezien is aangetoond dat communautaire financiering noodzakelijk is. De hierboven onder punt 10 a) omschreven criteria rechtvaardigen dat er op humanitaire gronden een uitzondering worden gemaakt op het beginsel dat de ontvanger de kosten betaalt.

11. DK stemde in met het compromisvoorstel van het voorzitterschap, maar stelde - teneinde overeenstemming tussen alle lidstaten te bereiken - voor dat **vervoer alleen gefinancierd kan worden in het kader van interventies in derde landen**, waar het gebrek aan vervoer in het verleden het meest acuut was.

EE/HU/SE/UK waren bereid deze optie verder te bespreken.

FR/ES/IT/PT/Cie waren er tegen de financiering van vervoer en uitrusting te beperken tot de in het kader van civiele bescherming verstrekte bijstand aan derde landen. Hierdoor zouden EU-burgers in feite worden uitgesloten van de voordelen van een versterkte EU-solidariteit en samenwerking op dit gebied.

12. In het Coreper werden **tevens** de volgende **compromisvoorstellen** gedaan:
- een terugbetalingssysteem binnen de EU;
 - eerdere evaluatie van het instrument, samen met een herzieningsclausule;
 - een "plafond" dat een bepaald percentage van de begroting vertegenwoordigt en dat voor de verschillende financieringsvormen kan worden aangewend.
13. Bij wijze van conclusie handhaafde het voorzitterschap zijn voorstel als een evenwichtig compromis.
14. Er zijn ook een aantal andere onopgeloste vraagstukken, die zijn weergegeven in de voetnoten onder de titel en artikel 4, lid 1, onder f), en artikel 4, lid 2, onder b), eerste streepje, van de ontwerp-beschikking in bijlage I, de tekstwijzigingen in bijlage II en de voetnoot onder de ontwerp-verklaring onder punt 2 bij de Raadsnotulen in bijlage III. Het Coreper zal deze vraagstukken na de Raadszitting verder bespreken.

ONTWERP¹¹
[BESCHIKKING] VAN DE RAAD¹²
TOT INSTELLING VAN EEN FINANCIERINGSINSTRUMENT VOOR CIVIELE
BESCHERMING
(Voor de EER relevante tekst)¹³

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 308,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 203,

Gezien het voorstel van de Commissie¹⁴,

Gezien het advies van het Europees Parlement¹⁵,

[Overwegende hetgeen volgt]¹⁶:

- (1) Volgens artikel 3, lid 1, onder u), van het EG-Verdrag omvat het optreden van de Gemeenschap maatregelen op het gebied van civiele bescherming.
- (2) Daartoe is een communautair mechanisme voor de coördinatie van interventies op het gebied van civiele bescherming in noodsituaties ingesteld bij Beschikking 2001/792/EG, Euratom van de Raad.

¹¹ Wijzigingen ten opzichte van het Commissievoorstel met betrekking tot de overwegingen (doc. 8436/05) en wijzigingen ten opzichte van het vorige document (doc. 12817/06) met betrekking tot de aanhalingen, de artikelen en de ontwerp-verklaringen voor de notulen van de Raad, zijn aangegeven met **vetgedrukte** tekst en met [...].

¹² Voorbehoud van de Cie die een **verordening** en de tekstwijzigingen in bijlage II wenst. PT steunt dit.

¹³ DK/UK maken een voorbehoud voor parlementaire behandeling.

¹⁴ PB C [...] van [...], blz. [...].

¹⁵ Advies van 14 maart 2006, PB C [...] van [...], blz. [...].

¹⁶ Het Coreper zal de preambule behandelen nadat een akkoord is bereikt over de artikelen.

- (2 bis) **Beschikking 1999/847/EG van de Raad van 9 december 1999 betreffende een communautair actieprogramma voor civiele bescherming¹⁷, gewijzigd bij Beschikking 2005/12/EG van de Raad van 20 december 2004¹⁸, verstrijkt op 31 december 2006.**
- (3) **Er moet een financieringsinstrument voor civiele bescherming** worden ingesteld op grond waarvan financiële steun kan worden verleend om de doeltreffendheid van systemen voor paraatheid voor en reactie op ernstige noodsituaties te helpen verbeteren, met name binnen de context van Beschikking 2001/792/EG, Euratom, **alsmede om preventie- en paraatheidsmaatregelen voor alle soorten noodsituaties te versterken.**
- (4) Dit instrument zal de concrete invulling van de **Europese** solidariteit ten aanzien van door ernstige noodsituaties getroffen landen mogelijk maken door verstrekking van wederzijdse assistentie in de vorm van de inzet van interventiemiddelen van de lidstaten te vergemakkelijken.
- (5) Ernstige noodsituaties kunnen het gevolg zijn van **natuurlijke en door de mens veroorzaakte rampen, daden van terrorisme en technologische, radiologische of milieuongevallen.**
- (6) Dit instrument moet ook een bijdrage leveren aan het snellereactievermogen van de Gemeenschap in geval van ernstige noodsituaties die nadelige gevolgen kunnen hebben voor de volksgezondheid, maar mag daarbij niet van invloed zijn op de acties en maatregelen waarin is voorzien bij Besluit [...] van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een **tweede** communautair actieprogramma op het gebied van gezondheid [...] (2007-2013)¹⁹.
- (6 bis) **Dit instrument mag niet van invloed zijn op de maatregelen inzake consumentenveiligheid die voortvloeien uit Besluit [...] tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van consumentenbeleid (2007-2013)²⁰.**

¹⁷ PB L 327 van 21.12.1999, blz. 53.

¹⁸ PB L 6 van 8.1.2005, blz. 7.

¹⁹ PB L [...] van [...], blz. [...].

²⁰ PB L [...] van [...], blz. [...].

- (7) [...] **Ter wille van de samenhang** mogen acties die vallen onder Besluit [...] van de Raad tot vaststelling van het specifieke programma "**Terrorisme en andere aan veiligheid gerelateerde risico's**: preventie, paraatheid en beheersing van de gevolgen **voor de periode 2007-2013**" of betrekking hebben op ordehandhaving en bescherming van de interne veiligheid, niet onder het instrument vallen.
- (7 bis) **Deze beschikking mag niet van toepassing zijn op activiteiten die vallen onder Verordening (EG) nr. 1257/96 van de Raad betreffende humanitaire hulp. De inzet van uitrusting en vervoer door de lidstaten ten behoeve van bijstand in het kader van civiele bescherming naar aanleiding van rampen wordt door deze beschikking geregeld. Indien snellereactiemaatregelen buiten de Gemeenschap deel uitmaken van de algemene humanitaire reactie van de Gemeenschap, is het dienstig dat voor maatregelen uit hoofde van deze beschikking de humanitaire beginselen gelden die zijn vastgelegd in de artikelen 1 en 7, punt g, en de overwegingen 6, 7, 8 en 12 van Verordening (EG) nr. 1257/96, dit wil zeggen dat deze maatregelen niet-discriminerend, onafhankelijk, onpartijdig en in overeenstemming met de behoeften en belangen van de slachtoffers moeten zijn.**
- (7 ter) **Na het verstrijken, op 31 december 2006, van Beschikking nr. 2850/2000/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2000 houdende instelling van een communautair kader voor samenwerking op het gebied van door ongevallen veroorzaakte of opzettelijke verontreiniging van de zee²¹, moet deze beschikking gelden voor de via het mechanisme tot stand gebrachte reactie op noodsituaties in verband met door ongevallen veroorzaakte verontreiniging van de zee; de aspecten paraatheid en preventie vallen onder andere instrumenten zoals Verordening (EG) nr. 1406/2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 724/2004 van 31 maart 2004.²²**
- (8) Om een doeltreffende toepassing van het instrument te waarborgen is het dienstig dat acties waarvoor financiële steun wordt verleend, tijdig een praktische bijdrage kunnen leveren aan de paraatheid voor en de snelle reactie op ernstige noodsituaties. [...]

²¹ PB L 332 van 28.12.2000, blz. 1.

²² PB L 208 van 5. 8.2002, blz. 1.
PB L 245 van 29. 9.2003, blz. 10.
PB L 129 van 29. 4.2004, blz. 1.

- (8 bis) De Commissie moet voorzien in passende logistieke steun voor de door haar ingezette deskundigenteams.
- (8 ter) De lidstaten zijn verantwoordelijk voor het verstrekken van uitrusting en vervoer ten behoeve van de civielebeschermingsbijstand die zij in het kader van het mechanisme aanbieden. De lidstaten moeten tevens voorzien in passende logistieke ondersteuning voor de interventieteams of -modules die zij inzetten.
- (8 quater) De Commissie speelt echter een rol bij de ondersteuning van de lidstaten door het samenvoegen van de vervoermiddelen van lidstaten te faciliteren en door de lidstaten te helpen toegang te krijgen tot uitrusting en vervoermiddelen die uit andere bronnen, met inbegrip van de commerciële markt, beschikbaar kunnen worden gesteld.
- (8 quinquies) De Commissie moet tevens in staat worden gesteld om de door de lidstaten ter beschikking gestelde vervoermiddelen en uitrusting, waar nodig, aan te vullen door, afhankelijk van bepaalde criteria, aanvullende vervoermiddelen en uitrusting te financieren die nodig zijn voor het tijdig verlenen van de beschikbare bijstand en voor de doeltreffendheid van de reactie in het kader van het communautaire mechanisme voor civiele bescherming.
- (9) De toekenning van contracten voor overheidsopdrachten en van subsidies uit hoofde van deze beschikking moet verlopen overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen²³. Gezien de specifieke aard van de acties op het gebied van civiele bescherming moet worden bepaald dat subsidies ook aan natuurlijke personen kunnen worden verleend.
- (10) Derde landen moeten aan het instrument kunnen deelnemen, aangezien de doelmatigheid en de doeltreffendheid ervan daardoor **kunnen** worden verhoogd.

²³ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

- (11) Om de Commissie beter in staat te stellen de uitvoering van deze beschikking te volgen, moeten op initiatief van de Commissie uitgaven voor toezicht, controle, audit en evaluatie in dat verband kunnen worden gefinancierd.
- (12) Er moeten passende regelingen worden vastgesteld om te zorgen voor een adequaat toezicht op de uitvoering van de acties waarvoor uit hoofde van het instrument financiële steun wordt ontvangen.
- (13) Tevens moeten passende maatregelen worden getroffen om onregelmatigheden en fraude te voorkomen en moeten de nodige stappen worden ondernomen om verloren gegane, ten onrechte betaalde of onjuist gebruikte middelen terug te vorderen overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen²⁴, en Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse door de Commissie²⁵.
- (14) De voor de uitvoering van deze beschikking noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden²⁶.
- (15) De toepassing van deze beschikking moet regelmatig worden geëvalueerd.
- (15 bis) In deze beschikking worden voor de volledige looptijd van het programma referentiebedragen vastgesteld in de zin van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer²⁷, met dien verstande dat deze bedragen deels gefinancierd moeten worden uit subrubriek 3b "Burgerschap" en deels uit rubriek 4 "De EU als mondiale partner" van het financieel kader 2007-2013.**

²⁴ PB L 312 van 23.12.1995, blz. 1.

²⁵ PB L 292 van 15.11.1996, blz. 2.

²⁶ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

²⁷ 8594/06 + COR 1

Overeenkomstig punt 38 van dat Interinstitutioneel Akkoord dienen dit totale bedrag en de totale bedragen die uit de bovengenoemde rubrieken ter beschikking zullen worden gesteld, slechts ter illustratie van de wil van de wetgever, en laten zij de in het Verdrag vastgestelde bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet.

- (16) [Gezien de omvang en de effecten van de uit hoofde van het instrument te financieren acties kunnen de doelstellingen van de voorgestelde maatregel, rekening houdend met de uit de toepassing van deze beschikking voortvloeiende voordelen qua beperking van het aantal doden en gewonden en van de economische, materiële en milieuschade, niet in voldoende mate door de lidstaten **alleen** worden gehaald en kunnen zij bijgevolg beter op communautair niveau worden gerealiseerd.]²⁸ De Gemeenschap kan derhalve maatregelen treffen overeenkomstig het in artikel 5 van het EG-verdrag opgenomen subsidiariteitsbeginsel. Overeenkomstig het in hetzelfde artikel neergelegde evenredigheidsbeginsel, gaat deze beschikking niet verder dan wat nodig is om deze doelstellingen te verwezenlijken.
- (17) Het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voorzien voor de aanneming van de onderhavige beschikking in geen andere bevoegdheden dan die waarin is voorzien bij artikel 308, respectievelijk artikel 203,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp

1. Bij deze beschikking wordt, voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013, een financieringsinstrument voor civiele bescherming ingesteld, hierna "het instrument" genoemd, ter ondersteuning en aanvulling van de door de lidstaten gedane inspanningen voor de bescherming van, in eerste instantie de bevolking, maar ook van het milieu en eigendommen, met inbegrip van het cultureel erfgoed, in geval van natuur- of door de mens veroorzaakte rampen, daden van terrorisme of technologische, radiologische of milieugevallen, alsook ter vergemakkelijking van versterkte samenwerking tussen de lidstaten op het gebied van civiele bescherming.

²⁸ SE stelde de volgende tekst voor: "**Aangezien dit gebied niet onder haar exclusieve bevoegdheid valt, treedt de Gemeenschap, overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel, slechts op indien en voorzover de doelstellingen van de voorgestelde maatregel niet in voldoende mate door de lidstaten [...] kunnen worden gehaald en zij bijgevolg, vanwege de omvang of de gevolgen van de voorgestelde maatregel beter op communautair niveau kunnen worden gerealiseerd.**".

2. Deze beschikking bevat regels voor de toekenning van financiële steun voor acties op het gebied van het communautaire mechanisme dat is ingesteld bij Besluit 2006/XXX/EG, Euratom van de Raad tot instelling van een communautair mechanisme voor civiele bescherming (Herschikking) (hierna "het mechanisme" genoemd), ten behoeve van maatregelen ter voorkoming, c.q. beperking van de gevolgen van een noodsituatie en acties ter verhoging van de paraatheid van de Gemeenschap om te reageren op noodsituaties, met inbegrip van acties om het bewustzijn van de EU-burgers te vergroten.
3. Ook voorziet zij in speciale bepalingen voor de financiering van bepaalde steun bij ernstige noodsituaties, om een snelle en effectieve reactie daarop te vergemakkelijken.
4. In deze beschikking wordt rekening gehouden met de bijzondere behoeften van geïsoleerde, ultraperifere en andere gebieden of eilanden van de Gemeenschap in het geval van een noodsituatie.

Artikel 2

Toepassingsgebied

1. Deze beschikking is van toepassing op preventie- en paraatheidsmaatregelen voor elke soort noodsituatie binnen de Gemeenschap en in op basis van artikel 8 van dit instrument deelnemende landen.
2. Deze beschikking is ook van toepassing op acties ter ondersteuning van de reactie op de directe gevolgen van een ernstige noodsituatie, ongeacht de aard ervan, met inbegrip van de via het mechanisme tot stand gebrachte reactie op noodsituaties in verband met door ongevallen veroorzaakte verontreiniging van de zee, binnen of buiten de Gemeenschap, indien op grond van het mechanisme om steun wordt verzocht.
3. Deze beschikking is niet van toepassing op:
 - a) acties in het kader van Verordening (EG) nr. [...] tot instelling van een stabiliteitsinstrument;
 - b) acties en maatregelen in het kader van Besluit [...] tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma op het gebied van gezondheid (2007-2013)²⁹;

²⁹ 9905/06 - COM(2006) 234 def.

- c) acties en maatregelen in het kader van Besluit [...] tot vaststelling van een communautair actieprogramma op het gebied van consumentenbeleid (2007-2013);³⁰
- d) acties in het kader van Besluit [...] tot vaststelling van het specifieke Programma "Terrorisme en andere aan veiligheid gerelateerde risico's: preventie, paraatheid en beheersing van de gevolgen voor de periode 2007-2013";
- e) acties in het kader van Verordening (EG) nr. 1257/96 van de Raad betreffende humanitaire hulp³¹, onverminderd artikel 4, lid 2, punt c);
- f) acties in het kader van Verordening (EG) nr. 1406/2002 tot oprichting van een Europees Agentschap voor maritieme veiligheid, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 724/2004 van 31 maart 2004.³²

Artikel 3

Definities

Voor de toepassing van deze beschikking wordt verstaan onder:

- a) "noodsituatie": elke situatie die nadelige gevolgen voor de bevolking, het milieu of eigendommen heeft of kan hebben;
- b) "ernstige noodsituatie": elke situatie die nadelige gevolgen voor de bevolking, het milieu of eigendommen heeft of kan hebben en aanleiding kan zijn tot een verzoek om bijstand uit hoofde van het mechanisme;
- c) "preventie": elke maatregel met het oog op het verlenen van bijstand aan lidstaten bij het voorkomen van risico's en/of het verminderen van de schade aan de bevolking, het milieu of eigendommen als gevolg van noodsituaties;

³⁰ 11601/06 COM(2006) 235 def.

³¹ PB L 163 van 2. 7.1996, blz. 1.

³² PB L 208 van 05.8.2002, blz. 1.
PB L 245 van 29.9.2003, blz. 10.
PB L 129 van 29.4.2004, blz. 1.

- d) "paraatheid": een door middel van tevoren ondernomen actie bereikte staat van gereedheid en vermogen van menselijke en materiële middelen waardoor kan worden gezorgd voor een effectieve snelle reactie op een noodsituatie;
- e) "reactie": elke maatregel die tijdens of na een ernstige noodsituatie uit hoofde van het mechanisme wordt genomen om de onmiddellijke gevolgen daarvan te bestrijden;
- f) "vroegtijdige waarschuwing": de tijdige en doeltreffende verstrekking van informatie waardoor maatregelen kunnen worden genomen om risico's te voorkomen of te verminderen en om de paraatheid voor een doeltreffende reactie te waarborgen.

Artikel 4

In aanmerking komende acties en criteria

1. De volgende acties komen in aanmerking voor financiële steun uit hoofde van het instrument op het gebied van preventie en paraatheid:
 - a) studies, onderzoeken, modellering en het uitwerken van scenario's met het oog op:
 - het bevorderen van de uitwisseling van kennis, beste praktijken en informatie en
 - de verbetering van preventie, paraatheid en doeltreffende reactie;
 - b) opleiding, oefeningen, workshops, uitwisseling van personeel en deskundigen, oprichting van netwerken, demonstratieprojecten en overdracht van technologie, ter verbetering van preventie, paraatheid en doeltreffende reactie;
 - c) voorlichting van het publiek, opleiding en bewustmakings- en daarmee samenhangende voorlichtingsacties teneinde de gevolgen van noodsituaties op EU-burgers zo beperkt mogelijk te houden en deze burgers te helpen om zichzelf doeltreffender te beschermen;
 - d) instaan voor de taken van het waarnemings- en informatiecentrum (MIC) van het mechanisme teneinde een snelle reactie in geval van een ernstige noodsituatie mogelijk te maken;

- e) communicatieacties en maatregelen om de reactie van de Gemeenschap een sterker profiel te geven;
 - f) bijdragen tot de [oprichting en ontwikkeling]³³ van systemen voor opsporing en vroegtijdige waarschuwing voor rampen, waaronder aardbevingen en tsunami's, die het grondgebied van de lidstaten kunnen treffen, teneinde een snelle reactie van de lidstaten en de Europese Gemeenschap mogelijk te maken. Deze systemen houden rekening met bestaande bronnen van informatie, monitoring of opsporing en bouwen hierop voort.
 - g) totstandbrenging en onderhoud van een veilig communicatiesysteem (CECIS) en hulpmiddelen teneinde doeltreffende samenwerking en informatiedeling tussen het MIC en de operationele contactpunten van de lidstaten en andere deelnemers in het kader van het mechanisme mogelijk te maken;
 - h) toezicht en evaluatie;
 - i) vaststelling van een programma van ervaringen uit interventies en oefeningen in de context van het mechanisme.
2. De volgende acties komen in aanmerking voor financiële steun uit hoofde van het instrument op het gebied van reactie in het kader van het mechanisme:
- a) het inschakelen van evaluatie- en coördinatiedeskundigen met hun ondersteunende uitrusting, in het bijzonder communicatiemiddelen, teneinde het verlenen van bijstand en de samenwerking met andere aanwezige actoren te faciliteren;

³³ DE/NL geven de voorkeur aan de term "*verbetering*".
DK/ES/FR/IT/PT/Cie: tegen.
Zie de ontwerp-verklaring onder punt 1 in bijlage III.

- b) [het ondersteunen van de lidstaten bij het verkrijgen van toegang tot uitrusting en vervoermiddelen door:
- het verstrekken en het delen van informatie over uitrusting en vervoermiddelen die door de lidstaten ter beschikking kunnen worden gesteld³⁴, teneinde het samenvoegen van dergelijke uitrusting en vervoermiddelen te faciliteren,
 - het bijstaan van lidstaten om toegang te verkrijgen tot uitrusting en vervoermiddelen die uit andere bronnen, waaronder de commerciële markt, beschikbaar kunnen worden gesteld,
- c) [het aanvullen van het door de lidstaten verstrekte vervoer door te voorzien in de financiering van aanvullende vervoermiddelen die nodig zijn om een snelle reactie op ernstige noodsituaties te waarborgen. Dergelijke acties komen alleen voor financiële steun uit hoofde van dit instrument in aanmerking als aan de volgende criteria wordt voldaan:
- i) de aanvullende vervoermiddelen zijn noodzakelijk om een doeltreffende reactie op het gebied van civiele bescherming in het kader van het mechanisme te waarborgen;
 - ii) alle andere mogelijkheden voor het vinden van vervoer in het kader van het mechanisme, inclusief punt b), zijn uitgeput;
 - iii) de te vervoeren bijstand:
 - is in het kader van het mechanisme aan een verzoekend³⁵ land aangeboden en door dit land aanvaard;
 - is noodzakelijk om te voldoen aan vitale behoeften ingevolge de noodsituatie;
 - vult de door de lidstaten verleende bijstand aan;
 - vormt, in het geval van noodsituaties in derde landen, een aanvulling op de algemene humanitaire reactie van de Gemeenschap, indien aanwezig;

³⁴ FR: het volgende toevoegen: "*met inbegrip van militaire vervoervermogens indien nodig*".
SE: tegen.

³⁵ DK: "derde" invoegen, zodat de financiering van vervoer alleen geldt voor vervoer naar derde landen.
EE/HU/SE/UK deelden mee bereid te zijn deze optie verder te bespreken.
FR/ES/IT/PT/Cie konden de optie niet aanvaarden.
(Zie inleidend gedeelte).

iv) de voorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002, hierna "het Financieel Reglement" genoemd, zijn nageleefd, met name de in artikel 27 neergelegde beginselen van zuinigheid, efficiëntie en doeltreffendheid;

d) het aanvullen van de door de lidstaten verstrekte bijstand door te voorzien in de financiering van aanvullende uitrustingsmiddelen die nodig zijn om een snelle reactie op ernstige noodsituaties te waarborgen. Dergelijke acties komen alleen voor financiële steun uit hoofde van dit instrument in aanmerking als aan de volgende criteria wordt voldaan:

i) de uitrusting:

- is noodzakelijk om een doeltreffende reactie op het gebied van civiele bescherming in het kader van het mechanisme te waarborgen;
- is noodzakelijk om te voldoen aan vitale behoeften ingevolge de noodsituatie;
- vult de door de lidstaten verleende middelen aan;
- vormt, in het geval van noodsituaties in derde landen, een aanvulling op de algemene humanitaire reactie van de Gemeenschap, indien aanwezig;

ii) alle andere mogelijkheden voor het vinden van uitrusting in het kader van het mechanisme, inclusief punt b), zijn uitgeput;

iii) de voorschriften van het Financieel Reglement zijn nageleefd, met name de in artikel 27 neergelegde beginselen van zuinigheid, efficiëntie en doeltreffendheid.

3. De voorschriften voor de uitvoering van lid 2, punten b), c) en d), worden aangenomen overeenkomstig de procedure als bedoeld in artikel 13, lid 2bis, van deze beschikking.

De Commissie brengt op gezette tijden verslag uit over de toepassing van lid 2, punten b), c) en d), aan het overeenkomstig artikel 13 ingestelde comité.

Deze voorschriften zullen indien nodig worden herzien overeenkomstig de procedure van artikel 13, lid 2bis.]^{36 37}

Artikel 5

(Geschrapt)

Artikel 6

Begunstigden

Financiële steun uit hoofde van deze beschikking kan worden verleend aan privaat- of publiekrechtelijke natuurlijke of rechtspersonen.³⁸

Artikel 7

Financieringsvormen en uitvoeringsprocedures

1. Financiële steun uit hoofde van het Instrument kan de vorm aannemen van subsidies of contracten voor overheidsopdrachten, die worden toegekend overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002, hierna te noemen "het Financieel Reglement".
2. Wat subsidies betreft, stelt de Commissie jaarlijkse werkprogramma's vast met specifieke bepalingen over de doelstellingen, het tijdschema voor de uitnodiging of uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, het indicatieve bedrag, het maximale steunpercentage en de verwachte resultaten.

³⁶ Voorbehoud van DE/EE/NL/SE/UK bij b), c) en d) en lid 3. Deze delegaties vroegen om een voorafgaande analyse van de tekorten, waarna de behandeling van deze teksten zou kunnen worden hervat.

DK was voorstander van een analyse van de tekorten, maar niet als voorwaarde voor de aanneming van de beschikking.
(Zie inleidend gedeelte).

³⁷ BE/FR/GR/IT/PT/Cie zouden over de in lid 2 bedoelde criteria en procedurele voorwaarden liever beslissen in het kader van de comitéprocedure, maar kunnen de tekst van de meerderheid als compromis aanvaarden. (Zie inleidend gedeelte).

³⁸ Zie de ontwerp-verklaring onder punt 2 in bijlage III.

3. Wat overheidsopdrachten betreft, worden de desbetreffende contracten, met inbegrip van raamcontracten voor mobilisering van de nodige middelen voor de uitvoering van acties voor snelle reactie, in de jaarlijkse werkprogramma's opgenomen.
4. De jaarlijkse werkprogramma's worden vastgesteld volgens de in artikel 13, lid 2, bedoelde procedure.
5. De begroting van het instrument wordt door de Commissie op gecentraliseerde wijze uitgevoerd en de uitvoeringstaken worden direct door haar diensten verricht overeenkomstig artikel 53, lid 2, van het Financieel Reglement.

Artikel 8

Deelname van derde landen

Kandidaat-lidstaten kunnen aan dit instrument deelnemen.

Andere derde landen kunnen meewerken aan activiteiten in het kader van dit instrument indien dat op grond van overeenkomsten tussen deze derde landen en de Gemeenschap mogelijk is.³⁹

Artikel 9

Complementariteit en samenhang van het optreden van de Gemeenschap

1. Acties waarvoor financiële steun uit hoofde van het instrument wordt ontvangen, komen niet in aanmerking voor steun uit hoofde van andere communautaire financiële instrumenten.

De Commissie ziet erop toe dat de aanvragers van financiële steun uit hoofde van het Instrument en de begunstigden van die steun haar informatie verstrekken over eventueel uit andere bronnen, inclusief begrotingen van de Gemeenschap, ontvangen financiële steun, alsook over lopende aanvragen voor het ontvangen van dergelijke steun⁴⁰.

³⁹ Zie de ontwerp-verklaring onder punt 3 in bijlage III.

⁴⁰ De Cie, hierin gesteund door PT, handhaafde haar voorstel voor een verordeningstekst (zie bijlage II).

2. Er wordt gestreefd naar synergie en complementariteit met andere instrumenten van de Europese Unie of de Gemeenschap. In geval van een reactie in derde landen, zorgt de Commissie voor de complementariteit en de samenhang van acties die worden gefinancierd uit hoofde van deze beschikking en acties die worden gefinancierd uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1257/96.
3. Indien bijstand uit hoofde van het mechanisme bijdraagt aan een ruimere humanitaire reactie van de Gemeenschap, zijn acties waarvoor financiële bijstand uit hoofde van het instrument wordt ontvangen in overeenstemming met de humanitaire beginselen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1257/96.

Artikel 9 bis

Samenhang met internationale organisaties

De Commissie ziet erop toe dat de door de Gemeenschap gefinancierde acties worden gecoördineerd en samenhang vertonen met die van internationale organisaties en instellingen, met name de organisaties die deel uitmaken van de structuur van de Verenigde Naties.

Artikel 10

Technische bijstand op initiatief van de Commissie

1. Op initiatief van de Commissie kan het Instrument ook uitgaven dekken voor activiteiten op het gebied van toezicht, controle, audit en evaluatie die rechtstreeks noodzakelijk zijn voor de uitvoering van deze beschikking.

Deze uitgaven kunnen met name betrekking hebben op studies, bijeenkomsten, voorlichtingsactiviteiten, publicaties, informaticanetwerken (en bijbehorende uitrusting) voor informatieuitwisseling alsook elke andere vorm van technische en administratieve bijstand die de Commissie nodig heeft voor de uitvoering van deze beschikking.

De in de eerste en tweede alinea bedoelde uitgaven mogen niet meer dan 4% van de begroting bedragen.

2. De begroting met betrekking tot de in lid 1 bedoelde activiteiten wordt door de Commissie op gecentraliseerde wijze uitgevoerd en de uitvoeringstaken worden direct door haar diensten verricht overeenkomstig artikel 53, lid 2, van het Financieel Reglement.

Artikel 11

Toezicht⁴¹

1. *(geschrapt omdat dit lid onverenigbaar is met de vorm van een beschikking.)*
2. De Commissie ziet erop toe dat uit deze [beschikking] voortvloeiende contracten en subsidies met name voorzien in toezicht en financiële controle door de Commissie (of een door haar gevolmachtigde vertegenwoordiger), zo nodig door controles ter plaatse, met inbegrip van steekproefsgewijze controles, en in controles door de Rekenkamer.
3. De Commissie ziet erop toe dat gedurende een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de laatste betaling voor een gegeven actie, de begunstigde van de financiële steun alle bescheiden met betrekking tot uitgaven voor de betrokken actie ter beschikking van de Commissie houdt.
4. Op basis van de resultaten van de in lid 1 bedoelde steekproefsgewijze controles ziet de Commissie erop toe dat, indien nodig, de omvang van de oorspronkelijk goedgekeurde financiële steun en de daaraan verbonden voorwaarden, alsook het tijdschema van de betalingen, worden aangepast.
5. De Commissie ziet erop toe dat al het nodige wordt ondernomen om te verifiëren of de gefinancierde acties correct en in overeenstemming met deze beschikking en met het Financieel Reglement worden uitgevoerd.

⁴¹ De Cie, hierin gesteund door PT, handhaafde haar voorstel voor een verordeningstekst (zie bijlage II).

Bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap⁴²

1. De Commissie ziet erop toe dat bij de uitvoering van uit hoofde van deze beschikking gefinancierde acties de financiële belangen van de Gemeenschap worden gevrijwaard door de toepassing van maatregelen ter voorkoming van fraude, corruptie en andere illegale handelingen, door de uitvoering van doeltreffende controles en de terugvordering van onverschuldigd uitbetaalde bedragen en, indien onregelmatigheden worden vastgesteld, door doeltreffende, evenredige en afschrikkende sancties, overeenkomstig de bepalingen van de Verordeningen (EG, Euratom) nr. 2988/95 en (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad en van Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad⁴³.
2. Ten aanzien van uit hoofde van dit instrument gefinancierde communautaire acties zijn Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 en Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van toepassing op elke inbreuk op het Gemeenschapsrecht, met inbegrip van inbreuken op een uit hoofde van het instrument vastgelegde contractuele verplichting, die bestaat in een handeling of een nalaten van een marktdeelnemer waardoor de algemene begroting van de Gemeenschappen of de door de Gemeenschappen beheerde begrotingen worden of zouden kunnen worden benadeeld door een onverschuldigde uitgave.
3. De Commissie ziet erop toe dat de voor een actie toegekende financiële bijstand wordt verminderd, opgeschort of teruggevorderd, indien zij onregelmatigheden vaststelt, met inbegrip van de niet-naleving van de bepalingen van deze beschikking of van de individuele beschikking of het contract waarbij de financiële steun in kwestie werd toegekend, of indien aan het licht komt dat, zonder dat de Commissie daarvoor schriftelijk om toestemming werd verzocht, de actie werd gewijzigd op een manier die in strijd is met de aard of de uitvoeringsvoorwaarden van het project.
4. Indien de termijnen niet in acht werden genomen of indien slechts een deel van de toegekende financiële steun gerechtvaardigd blijkt in het licht van de voortgang die met de uitvoering van de actie wordt gemaakt, ziet de Commissie erop toe dat de begunstigde wordt verzocht om binnen een vastgestelde termijn zijn opmerkingen kenbaar te maken.

⁴² De Cie, hierin gesteund door PT, handhaafde haar voorstel voor een verordeningstekst (zie bijlage II).

⁴³ PB L 136 van 31.5.1999, blz. 1.

Indien de begunstigde geen geldige verantwoording verstrekt, ziet de Commissie erop toe dat de resterende financiële steun kan worden geschrapt en dat de terugbetaling van de reeds uitbetaalde bedragen wordt geëist.

5. De Commissie ziet erop toe dat onverschuldigd uitbetaalde bedragen worden terugbetaald, verhoogd met een achterstandsrente op de bedragen die niet tijdig worden terugbetaald, overeenkomstig de in het Financieel Reglement vastgestelde voorwaarden.

Artikel 13

Comité

1. De Commissie wordt bijgestaan door het overeenkomstig artikel 14 van Beschikking van de Raad 2006/XXX/EG, Euratom tot vaststelling van een communautair mechanisme voor civiele bescherming (herschikking) ingesteld comité, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de lidstaten en dat wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie, hierna "het Comité" genoemd.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 2, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

- 2 bis. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 5 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op drie maanden.

3. Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.⁴⁴

⁴⁴ Zie de ontwerp-verklaring onder punt 4 in bijlage III.

Artikel 13 bis
Begrotingsmiddelen

Het financieel referentiebedrag voor de uitvoering van het instrument over de periode 2007 tot en met 2013 bedraagt 175 miljoen euro. De jaarlijkse kredieten worden binnen de grenzen van het financiële kader door de begrotingsautoriteit goedgekeurd. 119 miljoen euro komen uit subrubriek 3b - "Burgerschap" van het financiële kader 2007-2013 en 56 miljoen euro komen uit rubriek 4 - "De EU als mondiale partner".

Artikel 14
Evaluatie⁴⁵

1. Er vindt een geregelde voortgangscontrole plaats van de acties waarvoor uit hoofde van het instrument steun wordt ontvangen, teneinde de uitvoering daarvan te bewaken.
2. De Commissie dient de volgende documenten in bij het Europees Parlement en de Raad:
 - a) uiterlijk op 30 juni 2010, een tussentijds evaluatieverslag over de behaalde resultaten en de kwalitatieve en kwantitatieve aspecten van de uitvoering van deze beschikking;
 - b) uiterlijk op 31 december 2011, een mededeling over de voortzetting van deze beschikking;
 - c) uiterlijk op 31 december 2014, een verslag van de evaluatie achteraf.

⁴⁵ De Cie, hierin gesteund door PT, handhaafde haar voorstel voor een verordeningstekst (zie bijlage II).

Artikel 15
Toepassing⁴⁶

Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie. Zij is van toepassing van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013.

Gedaan te

Voor de Raad
De voorzitter

⁴⁶ De Cie, hierin gesteund door PT, handhaafde haar voorstel voor een verordeningstekst (zie bijlage II).

TEKSTEN DIE DOOR DE COMMISSIE, MET DE STEUN VAN DE PORTUGESE
DELEGATIE, ZIJN VOORGESTELD OM HET INSTRUMENT DE RECHTSVORM VAN EEN
VERORDENING TE GEVEN

Artikel 9, lid 1, tweede alinea

Complementariteit en samenhang van het optreden van de Gemeenschap

Lid 1, tweede alinea. Aanvragers van financiële steun uit hoofde van het instrument en de begunstigden van dergelijke steun dienen de Commissie informatie te verstrekken over uit andere bronnen, inclusief begrotingen van de Gemeenschap, ontvangen financiële steun, alsook over lopende aanvragen.

Artikel 11

Toezicht

1. *Onverminderd de audits die door de Rekenkamer worden uitgevoerd in overleg met de bevoegde nationale controle-instanties of diensten overeenkomstig artikel 248 van het EG-Verdrag of artikel 160 C van het Euratom-Verdrag, en onverminderd eventuele uit hoofde van artikel 279, lid 1, onder b), van het EG-Verdrag of artikel 183, lid 1, onder b), van het Euratom-Verdrag georganiseerde controles, mogen ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie controles ter plaatse, met inbegrip van steekproefsgewijze controles, uitvoeren met betrekking tot uit hoofde van deze verordening gefinancierde acties.*
2. *In de uit deze verordening voortvloeiende contracten en subsidieregelingen wordt met name voorzien in toezicht en financiële controle door de Commissie (of een door haar gemachtigde vertegenwoordiger) en in audits door de Rekenkamer, inclusief controles ter plaatse, overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.*
3. *Gedurende een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de laatste betaling voor een gegeven actie, houdt de begunstigde van financiële steun alle bescheiden met betrekking tot uitgaven voor de betrokken actie ter beschikking van de Commissie.*

4. *Op basis van de resultaten van de in lid 1 bedoelde steekproefsgewijze controles past de Commissie, indien nodig, de omvang van de oorspronkelijk goedgekeurde financiële steun en de daaraan verbonden voorwaarden, alsook het tijdschema van de betalingen aan.*
5. *De Commissie doet al het nodige om te verifiëren of de gefinancierde acties correct en in overeenstemming met deze verordening en met het Financieel Reglement worden uitgevoerd.*

Artikel 12

Bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap

3. *De Commissie vermindert de voor een actie toegekende financiële bijstand, schorst de uitbetaling ervan of vordert deze terug indien zij onregelmatigheden vaststelt, met inbegrip van de niet-naleving van de bepalingen van deze verordening of van de individuele beschikking of het contract waarbij de financiële steun in kwestie werd toegekend, of indien aan het licht komt dat, zonder dat de Commissie daarvoor schriftelijk om toestemming werd verzocht, de actie werd gewijzigd op een manier die in strijd is met de aard of de uitvoeringsvoorwaarden van het project.*
4. *Indien de termijnen niet in acht werden genomen of indien slechts een deel van de toegekende financiële steun gerechtvaardigd blijkt in het licht van de voortgang die met de uitvoering van de actie wordt gemaakt, verzoekt de Commissie de begunstigde om binnen een vastgestelde termijn zijn opmerkingen kenbaar te maken. Indien de begunstigde geen geldige verantwoording verstrekt, kan de Commissie de resterende financiële steun schrappen en de terugbetaling van de reeds uitbetaalde bedragen eisen.*
5. *Alle onverschuldigd uitbetaalde bedragen worden aan de Commissie terugbetaald. Bedragen die niet tijdig worden terugbetaald, worden verhoogd met een achterstandsrente, overeenkomstig de in het Financieel Reglement vastgestelde voorwaarden.*

Artikel 15

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

ONTWERP-VERKLARINGEN VOOR DE RAADSNOTULEN

1. Ad artikel 4, lid 1, punt f)

Onder verwijzing naar zijn conclusies van 18.7.2005 inzake de Europese vermogens op het gebied van civiele bescherming⁴⁷ en zijn tsunami-actieplan van 31.1.2005⁴⁸, verzoekt de Raad de Commissie om zo spoedig mogelijk concretere voorstellen in te dienen voor de verbetering van systemen voor opsporing en vroegtijdige waarschuwing, in het algemeen en, in het bijzonder met betrekking tot de Middellandse Zee en de Atlantische Oceaan.

2. Ad artikel 6

[De Raad en de Commissie, die erkennen dat actie op het gebied van civiele bescherming snel en doeltreffend moet zijn en moet kunnen beantwoorden aan snel veranderende situaties, zijn het erover eens dat in het kader van het Financieel Reglement alle mogelijkheden moeten worden benut om de betalingstermijnen zo kort mogelijk te houden en te zorgen voor een tijdige financiering van acties op het gebied van civiele bescherming.]⁴⁹

3. Ad Artikel 8, tweede alinea:

Onder "overeenkomsten" verstaat de Raad overeenkomsten krachtens artikel 300 van het VEG

⁴⁷ 10576/05

⁴⁸ 5788/05

⁴⁹ Studievoorbehoud van alle delegaties.

4. Ad artikel 13

De Raad en de Commissie zijn het erover eens dat het reglement van orde van het Comité opnieuw moet worden gezien met het oog op de in dit instrument beoogde nieuwe activiteiten en de wijzigingen in de herschikking van het mechanisme voor civiele bescherming. De vraag of dit middels een wijziging van het bestaande reglement dan wel middels een nieuw reglement zal geschieden, moet worden geregeld in het Comité.⁵⁰

5. Ad de beschikking

De Raad verzoekt de Commissie om bij de uitvoering van deze beschikking rekening te houden met vroegere resoluties en conclusies van de Raad op het gebied van civiele bescherming, en met name:

- de resolutie van de Raad van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming⁵¹,
- de resolutie van de Raad van 13 februari 1989 betreffende de nieuwe ontwikkelingen van de communautaire samenwerking op het gebied van de burgerbescherming⁵²,
- de resolutie van de Raad van 23 november 1990 over de communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming⁵³,
- de resolutie van de Raad van 23 november 1990 betreffende de verbetering van de onderlinge hulp tussen lidstaten bij natuurrampen of rampen ten gevolge van menselijk optreden⁵⁴,
- de resolutie van de Raad van 8 juli 1991 betreffende de verbetering van de onderlinge hulp tussen lidstaten bij natuurrampen en technische rampen⁵⁵,
- de resolutie van de Raad van 31 oktober 1994 inzake de versterking van de communautaire samenwerking op het gebied van de civiele bescherming⁵⁶,

⁵⁰ Het Coreper verklaarde dat de werkzaamheden voor het nieuwe reglement van orde onmiddellijk moeten beginnen, zodat de onderhandelingen over de wijziging van het reglement of het formuleren van een nieuw reglement in het najaar van 2006 in het Comité kunnen worden aangevat.

⁵¹ PB C 176 van 4.7.1987, blz. 1.

⁵² PB C 44 van 23.2.1989, blz. 3.

⁵³ PB C 315 van 14.12.1990, blz. 1.

⁵⁴ PB C 315 van 14.12.1990, blz. 3.

⁵⁵ PB C 198 van 27.7.1991, blz. 1.

⁵⁶ PB C 313 van 10.11.1994, blz. 1.

- de resolutie van de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen der lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, van 26 februari 2001 over de versterking van de capaciteit van de Europese Unie op het gebied van civiele bescherming⁵⁷,
- de resolutie van de Raad van 28 januari 2002 ter versterking van de samenwerking op het gebied van de opleiding terzake van de civiele bescherming⁵⁸,
- de resolutie van de Raad van 19 december 2002 inzake specifieke hulp op het gebied van de civiele bescherming aan ultraperifere en geïsoleerde regio's, insulaire en moeilijk toegankelijke regio's, alsmede aan dunbevolkte regio's van de Europese Unie⁵⁹
- de gezamenlijke verklaring van de Raad en de Commissie van 29 september 2003 over het gebruik van het communautair mechanisme voor civiele bescherming bij de in titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie bedoelde crisisbeheersing⁶⁰,
- de conclusies van de Raad van 27 november 2003 over de versterking van de communautaire samenwerking bij bijstand in het kader van civiele bescherming⁶¹,
- de resolutie van de Raad van 22 december 2003 betreffende de versterking van de communautaire samenwerking op het gebied van onderzoek inzake civiele bescherming⁶²,
- de conclusies van de Raad van 4 oktober 2004 over de versterking van de algemene capaciteit op het gebied van de civiele bescherming in de Europese Unie⁶³,
- het solidariteitsprogramma van de EU betreffende de gevolgen van terroristische dreigingen en aanslagen (herzien/uitgebreid NRBC-programma)⁶⁴,
- de conclusies van de Raad van 2 december 2004 inzake preventie, paraatheid en reactie op terroristische aanslagen⁶⁵,

⁵⁷ PB C 82 van 13.3.2001, blz. 1.

⁵⁸ PB C 43 van 16.2.2002, blz. 1.

⁵⁹ PB C 24 van 31.1.2003, blz. 10.

⁶⁰ 10639/03.

⁶¹ PB C 317 van 30.12.2003, blz. 1.

⁶² PB C 8 van 13.1.2004, blz. 2.

⁶³ 11549/04.

⁶⁴ 15480/04.

⁶⁵ 15232/04.

- de conclusies van de Raad van 7 januari 2005 over de zeebeving en tsunami in de Indische Oceaan⁶⁶,
 - het actieplan van de Europese Unie van 31 januari 2005 naar aanleiding van de zeebeving en tsunami in de Indische Oceaan⁶⁷,
 - de conclusies van de Raad inzake de versterking van de Europese vermogens op het gebied van civiele bescherming⁶⁸.
-

⁶⁶ 5187/05

⁶⁷ 5788/05

⁶⁸ PB C 304 van 1.12.2005, blz. 1.